

Concierto
extraordinario

iber música

22/
23

Orquestas
y solistas
del mundo
de Ibermúsica

TEMPORADA LIII

ibermúsica

22/
23

Orquestas
y solistas
del mundo
de Ibermúsica

CONCIERTO EXTRAORDINARIO

NIÑOS CANTORES DE VIENA

“GIRA 525”

525º aniversario de los
Niños Cantores de Viena

A favor de
Fundación Querer



FUNDACIÓN
QUERER

Patrocinador principal

FUNDACIÓN
MUTUAMADRILEÑA

idealista

SEZ

IBERMÚSICA
FUNDACIÓN IBERMÚSICA

EL PAÍS



CONCIERTO EXTRAORDINARIO

NIÑOS CANTORES DE VIENA

Uno de los Coros infantiles más famosos del mundo, ha cantado en la Capilla Imperial de Viena desde 1296. A través de los siglos, la Corte de Viena atrajo a célebres músicos como Mozart y Bruckner; Joseph y Michael Haydn y Schubert fueron ellos mismos integrantes del coro. Está formado por 100 cantantes, de entre 9 y 14 años, divididos en 4 coros. Cada uno de ellos pasa diez semanas al año de gira, entre todos interpretan unos 300 conciertos cada año, a los que acuden más de medio millón de espectadores de todo el mundo. Desde 1924, 2.750 coristas han cantado en más de 1.000 giras por 100 países.

Con la Filarmónica de Viena y el Coro de la Ópera Estatal de Viena, intervienen en la misa en la Capilla Imperial, tal como lo han hecho durante 525 años.

Colabora con grandes orquestas y directores, como Jansons, Mehta, Muti, Thielemann, Young. Ha actuado en los Conciertos de Año Nuevo de la Filarmónica de Viena, y vuelve a participar en el de 2023.

Ha realizado 377 grabaciones, la primera en 1907. Las numerosas películas y documentales que se han hecho del coro, son prueba de su enorme atractivo internacional.

En 2004, se fundó las Niñas Cantoras de Viena, para proporcionar a las niñas la misma educación y experiencias musicales. 30 niñas están enroladas en el programa a día de hoy.

En 2009, el coro se unió con Caritas y el Konzerthaus de Viena para dar acceso a música a los niños de la ciudad.

300 niños y niñas acuden a los colegios del Coro, que incluye enseñanza primaria, media y un programa especial de educación superior para jóvenes cantantes. Una tercera parte de los alumnos se convierten en músicos profesionales. La UNESCO lo incluye como patrimonio cultural de Austria. Gerald Wirth, antiguo integrante del coro, es su Presidente y Director Artístico.

CONCIERTO EXTRAORDINARIO

NIÑOS CANTORES DE VIENA

Director: Manolo Cagnin

- | | |
|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| W. A. MOZART | PEQUEÑA SERENATA NOCTURNA, K. 525
<i>Arr. G. Wirth</i> |
| L. G. DA VIADANA | EXULTATE IUSTI (Alegraos, oh justos)
Texto: Salmo 33 (32):1-3 |
| H. PURCELL | MUSICK FOR A WHILE (Música de “Edipo”)
<i>Letra: J. Dryden</i> |
| F. SCHUBERT | EL GONDOLERO D. 809, OP. 28
<i>Letra: J. B. Mayrhofer</i> |
| F. MENDELSSOHN | WASSERFAHRT, OP. 50/4 <i>Letra: H. Heine</i> |
| R. SCHUMANN | VIDA GITANA, OP. 29/3 <i>Letra: E. Geibel</i> |
| H. WERNER | ROSITA DEL MATORRAL <i>Letra: J. W. von Goethe</i> |
| F. SCHUBERT | EL REY DE LOS ELFOS, D. 328 <i>Arr. Oliver Gies y</i>
<i>Letra: J. W. von Goethe</i> |
| A. BANCHIERI | CAPRICO A TRES VOCES
LOS ANIMALES IMPROVISAN CONTRAPUNTO
<i>Arr. G. Wirth</i> |
| E. MORRICONE | NELLA FANTASIA <i>de la película:</i>
<i>LA MISIÓN</i> <i>Arr. A. Snyder y Letra C. Ferràù</i> |
| H. KRATOCHWIL | JUBILATE DEO (Aclamad al Señor)
Motete op. 157a |

***** Intermedio *****

Domingo, 26 de febrero 2023. Concierto matiné: **11.30h**

El concierto finalizará aproximadamente a las 13.00h

W. NELSON

ON THE ROAD AGAIN

© Full Nelson Music Inc. (Con permiso de EMI Music Publishing Germany GmbH)

CANCIÓN DE
BALLENEROS
DE NUEVA ZELANDA

WELLERMAN *Arr. G. Wirth*

B. MERRILL

MAMBO ITALIANO *Arr. A. Billingsley*

CANTO POPULAR
DE TURQUÍA

DE CAMINO A ÜSKÜDAR *Arr. G. Wirth*

Letra: N. H. Poyraz y M. Sarisözen

B. FOMIN

POR EL LARGO CAMINO *Arr. G. Wirth*

Letra: K. Podrewski

M. KAMIENSKI

OYE, HALCONES *Arr. G. Wirth*

Canto popular de Ucrania. Letra: T. Padura

CANTOS POPULARES
DE CARINTIA

QUÉ HERMOSO ES VER SALIR EL SOL *Arr. G. Wirth*

EN LAS LADERAS DEL VALLE MÖLL *Arr. H. Drewes*

J. STRAUSS

HEITERER MUTH (*Alegre Humor*) *Arr. G. Wirth*

Polka francesa, op. 281 Letra: T. Breckwoldt

J. STRAUSS II

TRITSCH TRATSCH POLKA OP. 214

Arr. G. Wirth y Letra: T. Breckwoldt

J. STRAUSS

LAS GOLONDRINAS DE AUSTRIA OP. 164

Arr. V. Keldorfer y Letra: K. Dorn

Patrocinador principal

FUNDACIÓN
MUTUAMADRILEÑA

CONCIERTO EXTRAORDINARIO

NIÑOS CANTORES DE VIENA

PROGRAMA 525 ANIVERSARIO

Wolfgang Amadeus Mozart **Pequeña serenata nocturna**

Como “Hofcompositeur”, a la Corte Imperial, Mozart es uno de los músicos vinculados a la historia de los Niños Cantores de Viena. Con motivo de nuestro 525 aniversario, el Coro decidió hacer su propia versión de una de las piezas más famosas y queridas de la música clásica, la “Pequeña serenata nocturna”.

Mozart escribió su serenata en agosto de 1787, mientras trabajaba en su ópera *Don Giovanni*. No hay texto; las voces imitan a los instrumentos.

Lodovico Grossi da Viadana **Exultate iusti**

Lodovico Grossi nació en Viadana y fue monje franciscano. La mayor parte de su producción musical es sacra. *Exultate iusti* (Alegraos, oh justos) es una melodía imaginativa del Salmo 33 (32): 1-3; un “Himno a la Providencia”. Fue publicado en 1602 y consta de tres partes, quizás ya en el estilo de concierto barroco.

Henry Purcell **Musick for a While**

Purcell fue corista del Chapel Royal. Al cambiar la voz, tuvo varios puestos musicales en la Corte y sirvió a tres Reyes de Inglaterra, Carlos II, Jaime II y Guillermo III.

Musick for a While es una de sus composiciones más queridas. Fue escrita en 1692 como música incidental para la versión de John Dryden de *Edipo*, la tragedia griega de Sófocles.

Franz Schubert **El gondolero**

Franz Peter Schubert es seguramente el más famoso alumno de los Niños Cantores de Viena. A pesar de su enorme talento, Schubert nunca pudo vivir de su música. Escribió ocho sinfonías, seis misas y música de cámara. Es más famoso por sus *lieder*, con más de 600 canciones sobre poemas de Goethe, Heine, Shakespeare y otros. Schubert murió de tifus a los 31 años.

“El gondolero” es típicamente romántico. Puede leerse como un poema que describe una noche en Venecia, celebrando la evasión: es medianoche, el poeta está disfrutando de la luz de la luna. La música de Schubert mece suavemente las aguas.

Felix Mendelssohn **Wasserfahrt**

Mendelssohn creció rodeado de cultura. Los Mendelssohn, miembros de la aristocracia judeo-alemana asimilada, se convirtieron al cristianismo en 1816 y se ocuparon de que sus cuatro hijos tuvieran todas las posibilidades de aprender. A los nueve años Felix, el segundo hijo, dio su primer recital. Sus primeras composiciones se



interpretaron en público a los once años. Sus logros más significativos tuvieron lugar en Leipzig (1835-47), donde dirigió la Orquesta de la Gewandhaus con gran éxito. En 1843 fundó el Conservatorio de Leipzig. Su prematura muerte a los 38 años, tras una serie de embolias, fue llorada internacionalmente.

Robert Schumann **Vida gitana**

Zigeunerleben (Vida gitana) es de 1840, año en el que compuso 138 *lieder*, y el año en que Schumann se casó con Clara Wieck. Zigeunerleben es una pieza muy viva y dramática.

Heinrich Werner **Rosita del matorral**

El famoso poema de Goethe fue escrito en 1771, aunque tiene fuentes más antiguas: el estribillo “Röslein auf der Heiden” aparece en una canción publicada en 1602, que compara a una joven con un rosal. En muchas culturas, la rosa se asocia al amor.

Franz Schubert **El rey de los elfos**

El rey de los elfos „Erlkönig“ es uno de los poemas más famosos de Goethe y uno de los *lieder* más célebres de Schubert. Cuenta la historia de un padre y su hijo que cabalgan por el bosque de noche. El niño, atacado por el siniestro elfo, intenta comunicárselo a su padre, que ofrece explicaciones racionales para todo lo sobrenatural. El „Erlkönig“ se apodera del niño, y cuando el padre llega a su destino, descubre que su hijo ha muerto.

Adriano Banchieri **Capricho a tres voces**

Los animales improvisan contrapunto

Nacido en Bolonia, Banchieri estudió música en Venecia. A los 19 años, ingresó en la Orden Benedictina de Monte Oliveto. Fue organista y compositor y compuso unas comedias madrigales, mostrando un gran sentido del humor.

“Festino” es una farsa carnavalesca en la que adversarios musicales discuten sus ideas. Capricho y Contrapunto son dos piezas en la que figuran animales que cantan. El texto está escrito en una mezcla inventada de latín e italiano.

Ennio Morricone **Nella Fantasia** (La Misión)

La banda sonora de “La Misión” compuesta por Ennio Morricone, ganó una nominación al Óscar y un Globo de Oro a la Mejor Banda Sonora Original. En 1998, Sarah Brightman pidió permiso para añadir texto. El resultado fue “Nella Fantasia”.

Heinz Kratochwil **Jubilate Deo**

Kratochwil fue un respetado profesor en la Universidad de Música de Viena y un prolífico compositor de música vocal. Este motete es del Salmo 100, cantado durante las procesiones. En 1976 fue adaptado para los Niños Cantores de Viena.

*** Intermedio ***

Willie Nelson **On the Road Again**

Ninguna canción evoca mejor la vida del Coro de gira que el famoso éxito country de Willie Nelson “On the Road Again”. Nelson anotó su éxito durante un vuelo en una bolsa para el mareo, a falta de papel para escribir. La versión del Coro es clásica a capella, con percusión vocal aportada por los propios chicos.

Wellerman

In 1831, los hermanos Weller fundaron una estación ballenera en Nueva Zelanda. Mientras llevaban a cabo su agotador trabajo se cantaba esta canción.

Bob Merrill **Mambo Italiano** (1954)

Merrill compuso esta canción para Rosemary Clooney. El texto, con su italiano falso, (inventado por Merrill) se burla de lo que se entendía como italiano auténtico en su día.

Al parecer, Merrill escribió la canción en una servilleta en un restaurante italiano en Nueva York. Usó el teléfono público del local para comunicar la melodía, ritmo y letra a un pianista que esperaba en el estudio. La posterior grabación de Rosemary Clooney se convirtió en un gran éxito de ventas.

Üsküdar a gider iken (De camino a Üsküdar)

Desde hace más de cien años es conocido en Turquía, Arabia, Asia y los Balcanes. Sus orígenes son objeto de especulación: según una historia, podría haber sido llevado a Turquía por tropas escocesas que lucharon por los otomanos en la guerra de Crimea. Con sus faldas escocesas y sus gaitas, habría sido todo un espectáculo, lo que habría contribuido a su popularidad.

Boris Fomin **Dorogoi dlinnoju** (Qué tiempo tan feliz)

Dorogoi dlinnoyu cuenta la historia de un viaje en trineo. In 1962, “Those Were the Days”, producido por Paul McCartney e interpretado por Mary Hopkin en inglés, alemán, francés, italiano y español lo convirtieron en un éxito mundial.

Maciej Kamieński **Oye, halcones**

“Hej, sokoly” (oye, halcones) es una canción sobre la amistad y sobre mantenerse unidos. La palabra “sokoly” significa halcón. En folklore eslavo, el halcón es el héroe que al final consigue su propósito.

Qué hermoso es ver salir el sol

Las canciones folclóricas alpinas tienen características fácilmente reconocibles. La letra describe la naturaleza y costumbres y pueden ser graciosas además de melancólicas.

En las laderas del valle Möll

Esta canción trata de la vida cotidiana en las laderas del valle Möll, de Austria, de sus flores, de sus habitantes, del amor y de la muerte, disfrutando siempre del lado soleado de las laderas.

Josef Strauss **Heiterer Muth** (Alegre humor)

Josef Strauss era el hermano pequeño del rey del vals. Era ingeniero, y muy feliz en su profesión. En 1853, su hermano Johann sufrió una crisis nerviosa y su madre le rogó que sustituyera a su hermano. Josef cedió y dirigió la Strauss Kapelle siempre que su hermano no podía hacerlo. Josef fue delicado toda su vida y escribió “Heiterer Muth” para animarse. La pieza se estrenó en un baile benéfico 1870.

Johann Strauss II **Tritsch Tratsch polka**

Johann Strauss hijo, “el rey del vals”, hizo bailar a la ciudad de Viena pero era un hombre nervioso, taciturno y solitario que no sabía bailar.

Finalizado en 1858, Tritsch Tratsch (*Cotilleo*), se convirtió en uno de los mayores éxitos del compositor.

Los Niños Cantores de Viena han interpretado la obra tres veces en el Concierto de Año Nuevo de la Filarmónica de Viena, en 1988, 1998, y 2012.

Josef Strauss **Las golondrinas de Austria**

En 1862 y 1863, August Silberstein publicó dos volúmenes de poemas muy populares sobre la vida rural en Austria, que inspiraron a Josef Strauss a componer este vals, considerado una de sus obras maestras. Se estrenó en 1864 acompañado por fuegos artificiales.

Tina BRECKWOLDT







CONCIERTO EXTRAORDINARIO MANOLO CAGNIN

Nacido en Italia, se interesó por la música desde muy temprana edad. En su infancia, estudió violín y viola en el Conservatorio de Venecia y, más tarde, música coral, dirección y composición, en Venecia y Milán. Completó su formación en Leipzig, con Kurt Masur y Fabio Luisi. En Leipzig, fue asistente del Director Titular del Thomanerchor, Georg Christoph Biller y dirigió en varias ocasiones el motete en la Thomaskirche.

En 2007, dirigió *La tragedia de Carmen* en una producción de Marius Constante y Georges Bizet, con la Gewandhausorchester Leipzig. En 2008, fue nombrado Director de uno de los cuatro coros de los Niños Cantores de Viena: el Coro Bruckner. Además del repertorio de gira, prepara a los niños para las misas, en colaboración con la Hofburgkapelle, actuaciones con la Wiener Staatsoper, grabaciones de audio y video, y conciertos especiales bajo la dirección de directores como Mariss Jansons, Zubin Mehta, Riccardo Muti. En Viena, Manolo Cagnin dirige los conciertos de los viernes por la tarde de su coro, así como exitosas producciones de óperas infantiles como *Moby Dick* de Raoul Gehringer (directora: Katrin Hiller), *El pequeño deshollinador* de Benjamin Britten (director: Philipp Krenn) y *El viaje del principito* de Gerald Wirth (director: Philipp Krenn).

Cagnin disfruta mucho trabajando con los chicos: “Hay muchas personalidades en el coro; cuando se canta es importante que cada uno aporte su propia personalidad. Los niños aprenden de mí y yo aprendo de ellos.” Concede una especial importancia a la comunicación con el público. “La música es un don, como músicos tenemos el deber de compartirlo con el público”.

Su entusiasmo y dedicación le hacen disfrutar de las giras, que lo han llevado a dar varias vueltas al mundo con el Coro Bruckner.



FUNDACIÓN IBERMÚSICA

unidos por la música

Nuestra FUNDACIÓN fue creada con la misión principal de ayudar al desarrollo de los ciclos de Ibermúsica, para conseguir que podamos disfrutar de las mejores orquestas, directores y solistas del mundo en nuestro país.

Desde Fundación Ibermúsica queremos impulsar la importancia de la música compartiendo nuestra pasión con todos vosotros.

Con tu ayuda queremos asegurar la labor de Ibermúsica por muchos años más.

Colabora con la Fundación Ibermúsica
fundacion@ibermusica.es
T. 667 585 017

IBERMÚSICA

FUNDACIÓN IBERMÚSICA

Núñez de Balboa 12, entreplanta. 28001 Madrid
tel: (+34) 91 426 0397
ibermusica@ibermusica.es
www.ibermusica.es

Colabora



inæm



Diseño:
Manigua

Maquetación e impresión:
Estugraf Impresores, S.L.
Polígono Ind. Los Huertecillos
Calle Pino, 5. 28350 Ciempozuelos,
Madrid

Depósito Legal: M-5431-2023

